

Tasas confiscatorias para el ajuste de deudas del Plan Agropecuario

Una verdadera revolución puede realizarse en el Uruguay con las inversiones que se efectúen dentro del Plan Agropecuario, pero para que ello sea posible es necesario reever los ajustes a que están sujetos los préstamos. Las liquidaciones que hemos tenido oportunidad de analizar llegan en todo concepto para este año a una cifra muy próxima al 40 o/o anual.

Con este costo del dinero para fines productivos no puede haber desarrollo, por más cálculos que hagan los técnicos en el momento de la producción de carnes.

Hace pocos días vimos con asombro que el préstamo que otorgó el BROU a la Industria Frigorífica (estatal y privada) tiene un ajuste del 15,62 o/o fi-

jo mas 6 o/o de interés que totaliza el 21,62 o/o anual (préstamo a 5 años).

Se debe reconocer que los criterios del Plan Agropecuario para el desarrollo agrícola y el del Banco República para la asistencia frigorífica parten de objetivos muy diferentes pero reconocen de hecho que una tasa superior al 20% es prácticamente imposible pagarla.

Sin entrar en profundidades hay que afirmar que en el desarrollo agrícola las tasas en el mundo son muy inferiores a tasa con destino industrial. Esperamos que el Plan Agropecuario con el visto bueno del Banco Mundial dicamine el ajuste máximo para los próximos años.

DE PAYSANDU

25 DE AGOSTO 1825/1971

Vibró Paysandú en esta magna fecha. Hasta el día acompañó tan grande fasto. 30 o 40 mil personas marginaron la avenida principal desde la Plaza Constitución hasta el Monumento de Artigas. Fue una fiesta digna de quienes aman la libertad. Todo el público, como una sola voluntad estuvieron firmes presenciando el desfile.

Quizás el mayor en la historia de Paysandú. Desfile que no perdió lucidez en ningún momento. Fue una demostración acabada y terminante para aquellos que con ideas foráneas quieren cambiar nuestro estilo de vida. Así quedaron; fue un acto maravilloso de fe cívica. De respeto por las instituciones de homenaje a nuestro Libertador Artigas. Y, hacia su Monumento se llegó el pueblo, a tributar su admiración por quien todo lo dió para nuestra felicidad.

Y cuando se ejecutó el Himno Nacional, un murmullo de cantos que se transformó en un torrente incontenible de voces, cantó con toda fuerza y unión sus estrofas que todo lo dicen; que señalan sin dejo de dudas que es lo que queremos.

Y para aquellos que buscan perturbar las libertades, puso énfasis al remarcar con asento patriótico: Tiranos Temblad; Tiranos Temblad. Y por cierto que han temblado.

25 de Agosto; fecha de libertad; fecha de enorme reconocimiento para los uruguayos. Ejemplo de América de estos momentos que vive la humanidad. Ejemplo de libertad. Ejemplo de no tener miedo al libre voto secreto. Hidalguía entre las hidalguías de un pueblo que jamás se dejará someter.

LIBERTAD, LIBERTAD ORIENTALES, O CON GLORIA MORIR.

“El Heraldo”

Director Responsable - Propietario: ORLANDO PORTELA - Afiliado a O. P. I. - Porte pago. - Res. P. E. 25-5-57

Año XVIII - Tercera Época - “EL HERALDO” - Young

Jueves 2 de Setiembre de 1971 N.º 2290

“POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA, UNA VOZ RIONEGRENSE CLARA Y VALIENTE”

En marcha el Hospital

Con el convencimiento de que todos los habitantes de Young y su zona les respaldan, sigue la Comisión de Fomento y la Sociedad Rural de Río Negro, con optimismo y fe abocados a la construcción de las dos primeras etapas del que será gran Hospital Sanatorio.

Paralelamente ya, en forma conjunta con el actual Director del Hospital, Dr. José Levín, se están iniciando los trámites tendientes a ir solucionando su alhajamiento pensando que debe lograrse su funcionamiento tan pronto se vaya terminando la construcción.

Realmente habla ello de ejecutores bien inspirados, que se sienten seguros de interpretar la necesidad imperiosa de la zona, de contar con dependencias hospitalarias acordes a la época y a su importancia, y convencidos de que no se les retaceará la ayuda necesaria para seguir adelante hasta terminar la obra proyectada.

Al mismo ritmo, afortunadamente siguen los vecinos aportando a la Comisión de Colecta, que lleva recaudados hoy \$ 1.100.000 recibiendo además de lo obtenido por los Teams puerta a puerta, las donaciones espontáneas de depósitos en las cuentas bancarias abiertas al efecto.

Destácase además el apoyo ofrecido por Instituciones de servicio, sociales y deportivas que actúan en el medio, que están a la espera de la finalización de esta primer campaña, para organizar sus propios aportes a la “Gran Obra”.

Entre ellas debe mencionarse hoy a la Cámara Junior de Young, que fruto de la venta de insignias patrias realizada el pasado 25 de Agosto, hizo entrega a la Comisión de Colecta de \$ 18.000, programando ahora para estos días, con el mismo destino, la venta callejera de refrescos.

Para ellos y para todos, no corresponde un “muchas gracias”, sino el destacar que están cumpliendo con su deber, pensando en la comunidad a que pertenecen y siendo partícipes junto a los ejecutores de la realización sin duda de mayor importancia en la vida de Young.

El seguir adelante se impone, si queremos ver seguir adelante la construcción y ver sucederse nuevas etapas.

Nadie debe permanecer al margen mientras necesario sea, y en ese sentido se espera que dentro de sus posibilidades todos sigan aportando, aún los que ya lo han hecho, pues esta es obra de todos y para todos.

Nueva lista de donaciones se publica, de acuerdo a lo establecido al iniciar la campaña, siendo aún numerosa la nómina a seguir publicando:

Con \$ 50.000 Ricardo Mattiada y Hector Lafluf. Con \$ 5.000 Eleazar A. Raymundo, Alejo Tucot, Vicente Etcheberry Rovetta, Gelton Hartwich. Con \$ 3.000 Eriberto Arbuet. Con \$ 1.000 Cecilio Estigarribia, Roberto Hercher, Juan Carlos Patrilli, Francisco Klarich y filia., Carlos Viera y filia. Jacqueline Meyer, Alice y Judith Meyer, Sonia Miriam, María I. San Emeterio de

Cont. en la Pág. 4

Ultimo Momento - SALARIOS

Aumentan un 25 o/o a partir del 1.º de Octubre

El presidente de la República recibió hoy el informe de la Comisión de Productividad, Precios e Ingresos (COPRIN) sobre el aumento a los trabajadores privados, que comenzará a regir el 1.º de Octubre.

El titular de la Comisión estatal, contador Angel Ser veti, se reunió con el Sr. Pacheco Areco dándole a conocer la resolución aprobada por la delegación gubernamental de COPRIN.

Solo se adelantó que el aumento comenzará a regir el 1.º de Octubre.

El Presidente de la República deberá decidir si el 25 por ciento del último aumento se computa como

remuneración nominal o líquida.

El índice de incremento de sueldos y salarios de los trabajadores privados, se fijó --según se señaló-- en vistas al mantenimiento del poder adquisitivo de esos ingresos hasta el 1.º de marzo de 1972 en el marco de la política de contención de la inflación.

La decisión política del primer mandatario se conocerá recién a mediados de la próxima semana.

Así lo informó anoche el ministro de Trabajo y Seguridad Social quien formuló declaraciones a la prensa.

Instituto de Colonización Favoritismos Indignantes

Censurable es la actuación del Instituto Nac. de Colonización en nuestro de parlamento, y en especial a algunas adjudicaciones realizadas en la Colonia C. M. Gutierrez.

Por ejemplo tenemos la de una fracción adjudicada cuando se formó la Colonia, a un Sr. Achek que de operador de cine, en virtud de la graciosa adjudicación que no se sabe porque habilitados medios la consiguiera, se convirtió de la noche a la mañana en agricultor del ente colonizador.

Demás está decir que dicho Sr. fué un desastre como agricultor, y terminó después de varios años, vendiendo dicha fracción a otra persona de origen JUDÍO de profesión comerciante que en otra odiosa concesión fue autorizada por el Instituto, contrariando en todos los aspectos, la ley de su creación.

También según información obtenida a último momento, fue adquirido recientemente por el Instituto, un campo lindero al Pueblo de Grecco propiedad de un ciudadano armenio, llamado Salvador Doustorian, y de ser ciertas las versiones circulantes, se le habría pagado \$ 35.000 la hectárea y dicho campo hasta hace muy poco tiempo su propietario lo tenía en venta particular por \$ 25.000, no logrando venderlo por ser sus tierras de inferior calidad.

En números venideros con mas documentada y mejor información, ofreceremos a nuestros lectores todo lo relacionado de estos negociados infames que día a día vienen desprestigiando nuestro sistema de vida político, democrático y creando resentidos que desde luego, con hechos como estos tienen su justificación.

C O B A R D E S

Nó pueden calificarse de otra forma. Días atrás una banda de maleantes atentó contra nuestra principal casa de estudios en Paysandú. El liceo departamental fue objeto de burdas escrituras y leyendas agravantes para el Instituto y su Directora. Cobardes; solo en lo oscuridad se animan estas alimañas. Extraviados. Por cierto que no pueden ser estudiantes, aún cuando concurren al liceo. Mentes enfermizas, y mas que mentes enfermizas TARADOS. No es concebible como pueden atentar donde precisamente van a aprender. O creen que imponiendo terror van a amedrar a los uruguayos Judas, mas que judas, son capaces de vender el patrimonio mas rico de los orientales, la libertad por miserias; cobardes y sucios.

Quien tiene uso de la razón y la verdad, la plantee como cabe a todo bien nacido. Pero para estos cobardes, que solo saben cobardías, que se puede esperar.

Pero tuvieron de inmediato la réplica de sus mismos condiscípulos. Como no podía ser de otra forma, limpiaron su liceo, los que realmente van a aprender, los que quieren su casa de estudio, los que quieren ser ilustrados como valientes, allí tuvo una demostración la Directora.

También un sector grande del profesorado manifestó su repudio a ese atentado genuinamente de cobardes. Los hubo, los que con su silencio apoyaron aquella actitud de riles; el pueblo los juzgará. Paulatinamente se van sacando su careta.

Si será grande nuestra democracia que los tolera.

ASI LES FUE

El domingo 22 del cte. los de “La Frente Angosta” salieron a recorrer la ciudad de Paysandú, en un intento de investigar la posición de la ciudadanía y su posible voto.

Pero hay que ser atrevidos, estos individuos no se dan cuenta que viven en el Uruguay, donde el voto es secreto y sagrado, que es un acto de absoluta decisión del ciudadano. O en su imaginación ya piensan que se pueden aplicar los mismos sistemas de donde importaron estos librólogos las ideas. Donde existe un solo y omnipotente partido. Donde se vota por él o de lo contrario se paga con desapariciones, pues la libertad ya hace mucho que la han perdido.

Vamos salvadores. Si, precisamente por la excelsa virtud de nuestra democracia Uds. pueden actuar impunemente, puesto que aún atentando contra ella, se cobijan para realizar toda depredación posible.

Pero recuerden: Democracia con mayúscula, con sus imperfecciones sigue siendo lo mejor creado por el hombre, como nunca, para la mejor convivencia social y política.

Tenganlo presente: Uruguay tiene una bandera enorme para proteger los derechos de la ciudadanía. Y, esta tiene el coraje mas que suficiente para con el arma sagrada EL VOTO ejercido LIBREMENTE, no dejar atentar contra sus libertades.

Esto es Uruguay. Despierten señores del estado febril en que se hallan.

Para finalizar: ASI LES FUE: que lo comenten cuando la mayoría absoluta les dió la puerta por las narices, aquí somos colorados; aquí somos blancos; aquí somos uruguayos; aquí se quiere la libertad; aquí no queremos odios; aquí no se quiere la violencia.

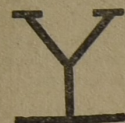
1971 RINCON DE FRANCIA

JULIO Y EDUARDO STIRLING
ADMINISTRADORES

Lunes 13, Martes 14
de Setiembre

YOUNG - RIO NEGRO
Sobre Ruta 3 - Km. 303

Agradecemos su visita para observar n/producción



HEREFORD
POLLED HEREFORD
ROMNEY MARSH
IDEAL

Esta será NUESTRA OFERTA en el Remate

LUNES 13 A LA HORA 10

80 Vaquillonas Hereford pedigree, 3 años, preñez garantida
15 Vaquillonas Hereford ped. 3 años, s/servicio
66 Vaquillonas Polled Hereford pedigree, 3 años, preñez garantida
5 Vaquillonas Polled Hereford M.H. 3 años s/serv.
20 Vaquillonas Hereford M.H. 3 años con serv.
40 Vaquillonas Polled Hereford M.H. 3 años, con servicio

A las 12 lo invitamos a almorzar

20 Toros Hereford de pedigree 3 años.
80 Toros Hereford de pedigree 2 años.
5 Toros Polled Hereford de pedigree 3 años
50 Toros Polled Hereford de pedigree 2 años
50 Toros Hereford M.H. 2 años
30 Toros Polled Hereford M.H. 2 años

Incluidos muy buenos padres de plantel

MARTES 14 A LA HORA 10

5 Carneros Romney Marsh pedigree
60 Carneros Romney Marsh 2 dtes. M.O.
5 Carneros Ideal de pedigree
150 Carneros Ideal 2 dtes. M.O.
50 Borregas Ideal 4 dtes. M.O.
50 Ovejas Ideal boca llena M.O.
200 Borregas Ideal 2 dtes. seleccionadas sin M.O.

Todos inmunizados y en perfecto estado sanitario
Todo de calidad, carácter y tamaño

HABRA PLAZOS ESPECIALES
PARA EL PAGO

Juan Victorica e Hijos

Rematadores

De el Club de Pesca "Francisco Klarich"

Young, 30 de Agosto de 1971

Sr. Director de "El Heraldo"

Don Orlando Portela

El Club de Pesca "Francisco Klarich" comunica:
El 26 de Agosto de 1971 a las 21 horas, en el Club Social Uruguay, se constituyó la Comisión de Pesca denominada "Francisco Klarich", quedando formada de la siguiente manera:

Presidente Honorario: Abel Quiroga; Pte.: Juan Klarich;
2.º Pte. Dario Pepe; Secretario Eduardo Andrejuk; 2.º Secretario Lorenzo Fontana; Tesorero Jesus Maria Ibarra; 2.º Tesorero Rolando Siri; Capitán Victor Kramarenko; 2.º Capitán Felipe Agache; 1.º Vocal Abel Garcia; 2.º Vocal Apolonio Bodeant; 3.º Vocal Raul Fontana; 4.º Vocal Luis Klarich

Saluda atte.:

JUAN KLARICH
Pte.

EDUARDO ANDREJUK
Srio.

Tintorería y Young

de Hector Zuccolini

LIMPIEZA EN SECO Y A VAPOR DE GAMUZAS, PANAS Y TODA CLASE DE PRENDAS FINAS. AHORA CON NUESTRO SISTEMA

JUMI en seco

APOYE UNA INDUSTRIA QUE
ES PARA YOUNG

A SUS GRATAS ORDENES EN:
CALLE RIO NEGRO CASI RINCON

GROSSI & Cía.

Tenemos para la Venta:

CAMIONETA FORD VEDETTE, mod. 1946.
Cosechadora Massey Harris c/girasolero, 12 p.
Excéntrica Mac Cormik, 16 discos, seminueva
FERTILIZANTES "ABONOL" (QUIMUR S.A.)

Oficina del Registro de Estado
Civil de la 5ª Sec. del Departamento de Rio Negro

Edicto de Matrimonio

En Ciudad de Young, a 24 de Agosto de 1971 a las 14 horas: A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don Hugo Carrazoni, de 21 años de edad de estado soltero, de profesión empleado, de nacionalidad oriental, nacido en la sec. de Montevideo, domiciliado en esta Ciudad, y Doña Sonia Mercedes Rodriguez, de 24 años de edad de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en la sec. de Rio Negro, domiciliada en esta Ciudad

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas

Y lo firmo p.ta que sea fijado en la puerta de esta Oficina y EL HERALDO, por espacio de ocho días como lo marca la Ley.

Nelly Perdomo de Elhordoy
Oficial del Estado Civil

LAMPARILLAS

de 220 Volt
y de 6 y 12 Volt

ADQUIERANLAS EN:
Librería PORTELA

Apolonio Bodeant

Escritorio "Cobranzas y Comisiones"
Asesoría Letrada, Estudios

Manuel Martinez Haedo

25 de Agosto - casi 18 de Julio - Young.



SHORTHORN DE

"La Esmeralda"

DAVID STIRLING S. en C.

Young - Rio Negro 1971

Miercoles 15 de Setiembre

SHORTHORN

56 Toros P.I. 2 y 3 años
30 Toros P. x C. 2 y 3 años, tatuados S.S.
45 Vaquillonas P.I. s/serv. 2 y 3 años
50 Vaquillonas P. x C. 2 y 3 años, tatuados S.S. sin servicio.

POLLED SHORTHORN

40 Toros P.I. 2 años
15 Toros P. x C. 2 años, tatuados S.S.
25 Vaquillonas 2 años P.I. sin servicio

DAIRY SHORTHORN

2 Toros P.I. 3 años
7 Toros P. x C. 2 y 3 años, tatuados S.L.
7 Vaquillonas P. x C. 2 y 3 años, sin serv.

Nuestro remate CORRIEDALE
20 DE NOVIEMBRE

TODAS LAS VAQUILLONAS Y TOROS SON
INMUNIZADOS CONTRA TRISTEZA

Habrá plazos especiales, previa consulta
Por pagos al CONTADO, 10 o/o de descuento

VICTORICA
REMATARA

Por un Hospital cómodo
Trabajemos Juntos

VENDO

Lavarropas WESTPOINT
POCO USO

TRATAR:

Ana D. de Martinez
S. Zeballos s/n.

Se aran terrenos

Con Tractor

TRATAR:

Ramón Brehem
Calle 12 de Octubre y
J. Suarez

¿Probó

Ud. la nueva galletita al
aceite de Maestro
Cubano?

Sinceramente es deliciosa
PIDALA EN LOS
COMERCIOS DE SU
BARRIO

Representante en Young

Ana D. de Martinez
Tel. 193

Vendo

TERRENO 340 mts.2
en calle J. Suarez y Asencio
a poco pascos del futuro
nuevo Liceo.

TRATAR: con su dueña
en la misma dirección

Eduardo M. Soria

Técnico Avicultor

Radicado en esta ciudad
con Diploma de Bs. Aires
SE OFRECE

Tratar:

Pedro Marín y Via Férrea
YOUNG

VENDO

TAPADO DE PIEL
USADO

TALLE GRANDE

VER Y TRATAR:

Flia. Racovsky
Rivera y Paysandú

Escribanía

LA FLUF

Se atiende todos los días de 14 a 17 horas. Calle Montevideo (Ruta 3) 3429 esq. Martiné. En Montevideo
Villadebá 1009 - Tel. 29 12 06

AGrupacion

LISTA 58

Con la Democracia

con el

Partido Nacional

y con

Wilson F. Aldunate

Presidente



De la Cámara Junior de Young

Young, Agosto 31 de 1971

Sr. Director de "El Heraldo"

Don Orlando Portela

De nuestra mayor consideración:

Cámara Junior de Young quiere manifestar su reconocimiento y agradecimiento a través de estas

breves líneas, por su valiosa y desinteresada colaboración al insertar en el periódico de su égida, Y EN PRIMER PLANO, un texto que entraña un hondo contenido a nuestras inquietudes, como el ser útil a los demás, en esta oportunidad en función del programa de ayuda al Nuevo Hospital.

La verdad, que su gesto ha ganado en el ámbito de nuestra Entidad, conceptos traducidos en términos altamente ditirámicos.

Aprovechando propicia la ocasión, y abusando de su proverbial gentileza, solicitamos de Ud. inserte en el número correspondiente a la presente semana, la nota de reconocimiento que adjuntamos aparte.

Al repetirnos, reiteramos n/visa de agradecimiento y saludamos a Ud. con nuestra mayor consideración; Juniorísticamente:

por C. Junior de Young
Slaucó Kosachenko
Dir. Rel. Púb. y Extensión

Sergio D. Bonfi Grieco
Secretario C.J.Y.

Cámara Junior Informa:

CAMARA JUNIOR DE YOUNG desea patentizar su reconocimiento a la población de nuestra localidad, que en un desprendimiento a toda prueba, rayano en lo inverosímil, posibilitó con su actitud --adquisición de escarpas-- canalizar por vía doble un común denominador, beneficiar: al engalanamiento del desfile verificado el 25 de Agosto y sumar otra cifra al grueso, recaudado PRO OBRANUEVO HOSPITAL cantidad ésta de \$ 18.000

Comisión Relaciones
Públicas y Extensión

Oficina del Registro de Estado Civil de la 4ª Sec. del Departamento de Río Negro

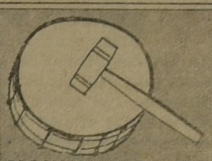
Edicto de Matrimonio

Ciudad de Young, a 26 de Agosto de 1971 a las 14 horas: A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don Domingo Lupini de 32 años de edad, de estado soltero, de profesión mecánico, de nacionalidad italiano, nacido en Italia, domiciliado en esta Ciudad, y Doña Marilú Zapata, de 18 años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en 4.ª sec. de Río Negro, domiciliada en esta Ciudad.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo por: que sea fijado en la puerta de esta Oficina y EL HERALDO, por espacio de ocho días como lo marca la Ley.

Nelly Perdomo de Elchordoy
Oficial del Estado Civil



YOUNG - TEL. 142

VALENTIN BEREZAN

REMATADOR PUBLICO

Rematará **Domingo 5**
en **YOUNG** de **Setiembre 1971**
Administando **I.C.A.**

DESDE LAS
9 HORAS

Cuenta y orden por cambio de domicilio y case de actividades de Don FEDERICO JACOB en su domicilio de 18 de Julio N.º 1580

MUEBLES: 1 Comedor inglés RIVERDALE, 1 Estante chico para libros, 1 Tabla con 4 patas para vilrera, 1 Perezoso con posapiés, 1 Silla plegable de lona, 1 Repisa con 3 cajones, 1 Ropero una puerta, 1 Ropero dos puertas, 1 Mesa living tapa de vidrio, 1 Estante chico para pared, 1 Aparador de cocina, 1 Mesa de té rodante con bandeja de vidrio, 1 Mesa de luz, 2 Camas de hierro con colchón y colcha, 1 Tabla de planchar, 1 Biblioteca chica, 1 Sillón pullman, 1 DORMITORIO DE 1 PLAZA compuesto de: cama repisa, cómoda, espejo, banqueta.

FINANCIACION: Por toda compra mayor de \$ 30.000,

6 CUOTAS sin interés. Entrega inicial: 1 CUOTA

ARTICULOS NUEVOS: 1 Cabeza de máquina de coser SINGER, 5 Cajas plumas de escribir, 1 Cartera con llaves para bicicleta, 1 Estuche con llaves, cepillo, etc., para moneta, 1 Inflador de bicicleta, 148 Pares de alpargatas Nros. 15 al 20, 1 Batidor de brase, 1 Nivel de agua, Repuestos de cocina FERRAZZINI compuesto de: 1 rejilla, 2 tapones, 4 punteros generador, 1 chapa horno, 1 codo N.º 293, 1 puntero bomba 222, 3 caños, 254, 5 filtros 207, 1 quemador de fundición, 6 Cubetas para quemador de cocinas, 1 Olla de aluminio, 6 Alicates pico de loro, 6 Tenazas de 8", 4 Martillos, 3 Bombillas plata y oro, 1 Juego engranaje ventilador "General Electric"

FINANCIACION: Por toda compra mayor de \$ 20.000

3 CUOTAS sin interés. Entrega inicial: 1 CUOTA

SIN BASE - Orden terminante de vender

Artículos Varios 1 Vianda de aluminio, e Heladera Coca Cola, 1 Calentador Primus, 1 Gafra FERRAZZINI con Farol y estufa, 1 Pasador grande, 1 Despertador, 1 Máquina de pintar alemana, 1 Archivador de cartas VORORDNER, 1 Estufa eléctrica, 1 ASPIRADORA completa suca, 1 Damajuana de 2 1/2 lts. de aceite SHELL para motores de 2 tiempos, 2 Arcs niquelados para cocinas eléctricas, 4 soportes para macetas, 1 maceta c/soporte, 2 Tijeras de podar, 2 latas con ócre en polvo, 21 mts. MANGA de 1/2" soportes de plástico, 7 kilos COLA CARPINTERO, 1 botella plástica de 2 lts., 6 vigas de madera, 1 lote tejido alambre y postes, 8 TANQUES de acero 200 lts., 3 TANQUES abiertos 200 lts., 1 reloj repisa, 4 portátiles, 19 cajas de cartón para mercaderías, 1 máquina familiar de cortar fiambre alemana, florero, 1 máquina de rallar queso, 1 Porrón eléctrico, 2 máquinas insecticidas, 1 tabla de amasar, 1 mantiguera de vidrio, 1 COLCHONETA para carpa, soportes para vasos, 2 Parrillas, 1 Vitrina con pedestal para comercio, 1 Fiambrera, 1 COCINA INGLESA a mecha 2 hornallas, 1 Lampara dormitorio, cuadros literarios, cadenas de bronce, frascos de vidrio, cámaras de autos, tarros de plástico, cacerolas, bolsos, sillas, cubiertas de bicicletas, sartenes, batidores, pinzas, tenedores, cafeteras, azucareras, servilleteros, fuentes, platos e innumerables artículos imposible de detallar.

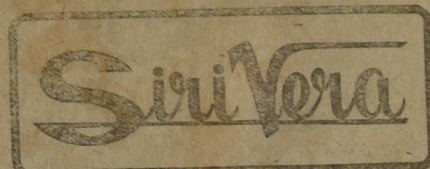
FINANCIACION: Por toda compra mayor de \$ 15.000

3 CUOTAS sin interés. Entrega inicial 1 CUOTA

MUY IMPORTANTE; EL DIA DEL REMATE NO SE ATENDERA NINGUNA SOLICITUD DE CREDITO. HAGALO CON TIEMPO Y ESTIPULAREMOS UN PLAZO DE CONVENIENCIA SIEMPRE QUE NO LE SIRVA EL NUESTRO

Administra **I. C. A.**

Tel. 189



Domingo 5 de Setiembre de 1971 - HORA 9

1 Hormigonera de media bolsa con motor LISTER de 3 y medio HP.
1 Cortadora de hierro, 1 Camioneta BUICK modelo 31 con 4 cubiertas nuevas, 2 Carretillas de mano, 10 tablonos de 1 1/2 x 5,50, Lote de tablas varias medidas, Lote de tableros para encofrados, Palas, baldes, cucharas, fratachos, niveles y herramientas varias, 6 tachos para hormigonera, Lote de tablonos de varias medidas, 15 tanques de 200 lts., 1000 bovedillas, Lote de objetos imposible detallar.

HORMIGONERA Y CAMIONETA: 50 o/o al contado saldo a 90 días sin intereses

Compras hasta \$ 10.000: al Contado. Compras mayores: 60 días s/int. En el día del remate no se consideran solicitudes de créditos

1 finca ubicada en calle 12 de Octubre propiedad del mismo señor, con 70 mts. de edificación y solar de 700 mts.

Buena construcción. Entrega inmediata. FACILIDADES DE PAGO

Administra: BANCO DEL LITORAL

Rematará en Young, domicilio del Sr. ENRIQUE VIERA - calle 12 de Octubre, casi camino a "La Esmeralda" POR CAMBIO DE DOMICILIO

CABAÑA EL CARDO

de ELORZA

21.º REMATE DE REPRODUCTORES

Sábado 11 y Domingo 12 DE SETIEMBRE DE 1971

HEREFORD

10 Toros Padres de Plantel
50 Toros P.I. 2 años Inmunizados
100 Toros P.I. 2 y 2 1/1 años
40 Toros M.H. Pedigree particular 2 años
12 Vaquillonas P.I. Especiales con Preñez Garantida

con servicio de:

El Cardo Chaos 157

El Cardo Rubio 77-1

67 Vaquillonas P.I. Seleccionadas parte

MERILIN

200 Carneros M.O. 4 Dtes. entrando:

10 Carneros P.I. de galpón
10 Carneros D.T. de galpón

MERINO

20 Carneros P.I.

Visitenos

La Cabaña está sobre Ruta 25, a 10 Kms. de Young (Río Negro) Entrando por Estación Km. 462. Hay pista de aterrizaje

Juán J. Victorica e Hijos

Rematadores

Administra: **BANCO COMERCIAL**
Habrá plazos especiales para el pago, los que deben solicitarse previamente al día del Remate

1971

9.º Remate Anual de Cabaña

La Esperanza

de ALFREDO YOUNG

Jueves 16 de Setiembre

a las 10 de la mañana en la misma Cabaña Km. 40 - Ruta 20 - Río Negro

Hereford de alta Calidad

Venta Producción 1971

60 Toros P.I. 2 años
10 Toros P.I. 3 años
52 Toros puros de origen 2 años
28 Toros puros de origen 3 años
30 Vaquillonas P.I. 3 años con servicio
27 Vaquillonas puras de origen con servicio Preñez garantida

Todas las vaquillonas y toros inmunizados por el Dr. Rordoli. Como todos los años presentamos una selección de vientres y toros padres que reúnen antiguas sangres y renovadas con inmejorables orígenes importados directamente de Inglaterra.

Habrá plazos especiales para el pago, que deben solicitarse previamente al día del remate.

Administra **BANCO COMERCIAL**
Km. 40 - Ruta 20 - Hay pista de aterrizaje

VICTORICA
REMATARA

Juan Alberto Zinoveev

MARTILLERO

Anuncia la reapertura del Local

"LA ALBORADA"

en Colonia César Mayo Gutiérrez para el día
VIERNES 10 de SETIEMBRE - a la hora 14

Administra: BANCO DE RIO NEGRO
Colabora ALBERTO QUEIJO
Por mas informes a los teléfonos 248 o 119 de Young
Al medio día se servirá un almuerzo criollo

¡EXCEPCIONAL! Donde nadie Vende

277 Hás. DE CAMPO EXCELENTE

Totalmente arable dividido en 4 potreros sobre
el arroyo Gutierrez, al frente de la Ruta N.º 3
y a solo 5 km. de Young.
Vendemos con entrega inmediata

GRAN UBICACION

Lindero con campos del Ing. Don Luis I. Gar-
merdia

POR INFORMES:

Tel. 193 - Young

EDICTO:

Por disposición del señor Juez Letrado de Pri-
mera Instancia en lo Civil de Décimo Cuarto
Turno, se hace saber al público la apertura
de la sucesión de ENIO GENINO REYES
FRIPP citándose a los herederos, acreedores y
demás interesados para que comparezcan den-
tro de TREINTA DIAS a deducir en forma
sus derechos ante este Juzgado.

Montevideo, Agosto 2 de 1971

LUIS A. MORA RIVAS
Actuario

Estudio Jurídico Contable

Dr. Enrique Campos Vener
ABOGADO

Jorge Cabrera Rosa - Eugenio Walter Medina
ESCRIBANOS

Nicolás Mega
CONTADOR

Lunes a Viernes de 14 a 18 horas
Calle Montevideo 3364 - Altos de Ag. ONDA

Juan Carlos González Arrieta

Escribano

ATIENDE TODOS LOS DIAS EN SU
DOMICILIO, CALLE LAS PIEDRAS Y
25 DE AGOSTO

Tel. Prov. 215 YOUNG

Pinturas INCA

A. Bartaburu Soc. Com. Ltda.
Avda. 18 de Julio 1974 - Tel. 31

Sr. Productor:

Disponemos de la línea completa de
Fertilizantes y Plaguicidas

B. A. S. F.

Hounie & Vairo S.A.

TEL. 246

YOUNG

† EDUARDO MEYER (QEPD)

Falleció en Montevideo el 19 de Agosto de 1971
La Comisión Directiva y Jugadores de Ferrocarril F.C.
participan con profundo dolor el fallecimiento de su ex-
dirigente y el sepelio efectuado en el Cementerio del
Norte, de la ciudad de Montevideo.

† EDUARDO MEYER (QEPD)

Falleció en Montevideo el 19 de Agosto de 1971
La Com. Directiva del Club S. y Dep. de Young, par-
ticipa con profundo dolor la desaparición física del pa-
dre de su amigo y compañero de Directiva don Eduar-
do W. Meyer, y el sepelio del extinto efectuado en el
Cementerio del Norte, de la ciudad de Montevideo

† RAMONA GUILLEN de LEMA (QEPD)

Falleció el 22 de Agosto de 1971. Sus vecinos
Raul Inderkum y flia., Jorge Casaretto y flia., María I.
de Tolstoy y flia. y Raul Colantonio y flia. participan
este deceso y su sepelio efectuado en el Cementerio lo-
cal.

† EDUARDO MEYER (QEPD)

Falleció en Montevideo el 19 Agosto de 1971
Alfredo C. Ferret y flia. participan con profundo pesar
dicho fallecimiento y el sepelio del extinto efectuado
en el Cementerio del Norte de la Ciudad de Montevi-
deo.

† MARIA MERCEDES SALAS de VICTORICA (QEPD)

Falleció en Montevideo el 21 de Se-
tiembre de 1971. "Casa Alejandro Victorica S.A.
Young", cumple con el penoso deber de participar el fa-
llecimiento de la Sra. esposa de uno de sus principa-
les, Sr. Carlos Victorica Turenne, y el sepelio efectua-
do el día 2 de setiembre en el Cementerio del Buceo
de la Ciudad de Montevideo

Vendo Camioneta

I F A modelo 56

BIEN DE TODO - BARATA

TRATAR: Taller de Miguel Tolstoy
Calle Artigas Tel. 100

Vendo

AUTO VAUXHALL 48

A PRECIO ACCESIBLE

Tratar: Rincon 1319
FRAY BENTOS

Comunicado

Los alumnos de 4.º Año
"A" del Liceo comunican
que salió favorecido con el
premio de \$ 15.000, el nú-
mero 107, cuyo poseedor fué
la Sra. Rosa Suarez de Dos
Santos.

La Alianza Cultural Uruguay-EE.UU

Comunica a los interesados que desde el próximo 1.º
de Setiembre está abierto el nuevo período de inscrip-
ciones para los cursos trimestrales de inglés a iniciarse
en fecha próxima.

Calle Juan P. Marín

Horario: de lunes a viernes de 16 a 20 horas

Matinee Bailable

DOMINGO 5 DE SETIEMBRE - HORA 21

Organiza: SUB COMISION DE VOLEIBOL

Actúan: SONIDOS PARA EL SILENCIO

CLUB SOCIAL URUGUAY

COMUNICADO

Comunicamos a cliente, amigos y público en
general, que nos hemos desvinculado definiti-
vamente de "FARMACIA YOUNG", a la vez
aprovechamos para expresar nuestro sincero
agradecimiento a todos los que nos favorecie-
ron durante mas de un año de actividad co-
mercial y que tuvimos el placer de atenderlos.

Alberto E. Ortiz

Roque Vidal

EDITORIAL NECESITA

VENDEDOR

Para la Ciudad de Young
DIRIGIRSE POR CARTA A:

"LIBRERIAS DEL LITORAL S. C."

LOCAL 14 - GALERIA LUQUE

Mercedes (Dpto. de Soriano)

SOCIALES

Cumpleaños

El 8 del cte. cumple a-
ños el niño Marcelo Fabian
Skorubski.

Ayer cumplió años la ni-
ña Adriana Yanet Sosa Dil-
man.

El próximo sábado 4 cum-
ple años el niño Lauro En-
rique Sosa.

Hoy cumple 7 años el ni-
ño Mario Enrique Long Za-
pata.

En la misma fecha recuer-
da su día en Paso Leopoldo
el Sr. Antolín Silveira

El 30 de Agosto festeja
rán su día el Sr. Vicente
Medina; y la Sra. Rosa Eli-
da Porcal.

El 23 de Agosto ppdo.
le fué festejado su primer
año a la niña Lila Arace-
li Arrieta.

El 7 del cte. cumple 8
años la niña Ana Noemí
Fontana Boichuk.

El 8 recordará su día el
Sr. Avénero Minetto

Agradecimiento

Los deudos del extinto
Américo Martegani, por in-
termedio de este periódico
hacen público su agrade-
cimiento a los Dres. José Le-
vín y Julio Cresci por la ab-
negada dedicación que tu-
vieron para su esposo con
motivo de su penosa en-
fermedad a la cual fueron
esteriles todos los esfuerzos

También hacen extensivo
su agradecimiento a todas
aquellas personas que en
una u otra forma nos acom-
pañaron en tan doloroso tra-
ance. A todos infinitamen-
te agradecidos.

Esnoé B. de Martegani
e Hijos

Sra.
ZULEMA O. de SORIA
P E D I C U R A

Atiende Lunes y Viernes
de 17 a 20 Horas

Sanatorio "Dr. ZEBALLOS

Viajeros

Viajó a F. Bentos el Sr.
J. L. Corrales
De Montevideo el Sr.
Marcel Espiñeira
Es esperado de Montevi-
deo el Sr. Alberto Fernan-
dez Kelly.

Demostración

Con motivo de su com-
promiso matrimonial del Sr.
Alberto Ruff y la Sra. Ra-
quel Nuñez, les fué ofreci-
da una cena familiar en
casa de sus padres

Agradecimiento

Maria Elisa Carballo, a-
gradece públicamente por
este intermedio al Dr. Ju-
lio Cresci, y personal del
Hospital por la esmerada
atención que se le prestó a
su hija Ana Griselda, du-
rante su enfermedad. Co-
mo asimismo a la generosa
donación de sangre de Jo-
sé Ramírez y Luis Gomez

Trouville B.B.C.

Comunica que, el sorteo
nación correspondiente al
mes de Agosto fueron fa-
vorecidas las siguientes per-
sonas: María Margarita Ro-
driguez, Gabina C. de Cá-
ceres, Rosa J. de Sanzipar,
Hortencia O. de Acosta,
Francisco Rodriguez, Vien-
te Fleitas y Juan Fleitas
LA COMISION

Se Extravió

Reloj dama, marca MILUS
en inmediaciones consulto-
rio Dr. Guerra. Se gratifi-
cará su devolución con pe-
sos 2.000 en Consultorio
Dr. Guerra

APARECIO

Selecciones de
Setiembre

Adquirla en:
Librería PORTELA

Club S. y Dep. de Young

Anuncia la realización del Baile de la Primavera para
el próximo sábado 2 de octubre. Presentación en Socie-
dad de jovencitas quinceañeras hijas de socios. Elec-
ción de Miss Primavera y Miss Club Social y Dep. que
representará a nuestra Institución en el Baile Departamen-
tal.

Viene de la Pág. 1

En marcha el Hospital

Meyer, Isabel A. de Meyer, Juan Carlos Rey y flia.
Con \$ 500 Juan Carlos De Montes, Amanda Rodriguez,
Carlos Maria Garcia, Clemente Rocha, Alfredo Silva,
Con \$ 300 Luis A. Gomez, Julio Vinco, Trinidad Cha-
parro. Con \$ 200 Familia Weber, Julio Oviedo, Catali-
na Mujica de Balcón, Ramón Rojas y flia., Solano Sil-
va y flia., Juan Luis De León. Con \$ 150 Roberto Ro-
sas, Pablo Doitcheff y flia., Israel R. Fredo. Con \$ 100
Manuel Meireles, Flia. Caravajho, Flia. Baraga, Flia.
Puerari, Adela Rios, Americo S. Acosta, Laura B. de
Silva, Teresa Gutierrez, Bernardo Machado, Rosa C. de
Centurión, Isabel Bobenriet, Isabelino Techera, Basilio
Danieluk y flia., Ramón Benitez y flia., Florencio E.
Escalada, Angel E. Taborda y flia. Con \$ 50 Mariano
Minetti, Juan José de Gregorio, Gilberto Fernandez y
flia., Ulpiana Rodriguez, Floricio Martinez y flia., Ra-
mona Correa de Portillo.